



Заказ №. 9900.01.06RU03

Руководство по эксплуатации

***Мульчирующий культиватор
Profi Bird***





Руководство по эксплуатации

Мульчирующий культиватор Profi Bird

Перед началом эксплуатации агрегата Вам необходимо тщательно прочесть настоящее руководство по эксплуатации и указания по технике безопасности (“Для Вашей безопасности”) – и следовать им. Обслуживающий персонал должен пройти квалифицированный инструктаж по использованию и техническому обслуживанию оборудования и требованиям техники безопасности, а также быть ознакомленным с источниками опасности. Все инструкции по технике безопасности передайте и другим пользователям.

Подлежат соблюдению соответствующие инструкции по предотвращению несчастных случаев на производстве, а также прочие общепринятые правила техники безопасности, производственной медицины и дорожного движения.

Соблюдайте „Предупреждающие знаки“! (DIN 4844-W9)
Указание в настоящем руководстве с данным знаком и предупреждающие графические символы на агрегате предостерегают от опасности! (Пояснения к предупреждающим знакам см. в Приложении “Пиктограммы”).



Символ „Внимание“ содержат указания по технике безопасности, несоблюдение которых может вызвать опасности для машины и работы.



Символ „Указание“ указывает на специфические особенности машины, которые следует соблюдать для безупречной работы машины.



Утеря права на гарантийное обслуживание

“Полунавесной культиватор” создан исключительно для обычного сельскохозяйственного применения. Другое использование считается применением не по назначению, и за вытекающий из этого факта ущерб ответственность не несет.

К применению по назначению относятся также соблюдение предписанных условий по эксплуатации, техническому обслуживанию и текущему ремонту, а также использование только оригинальных запасных частей.

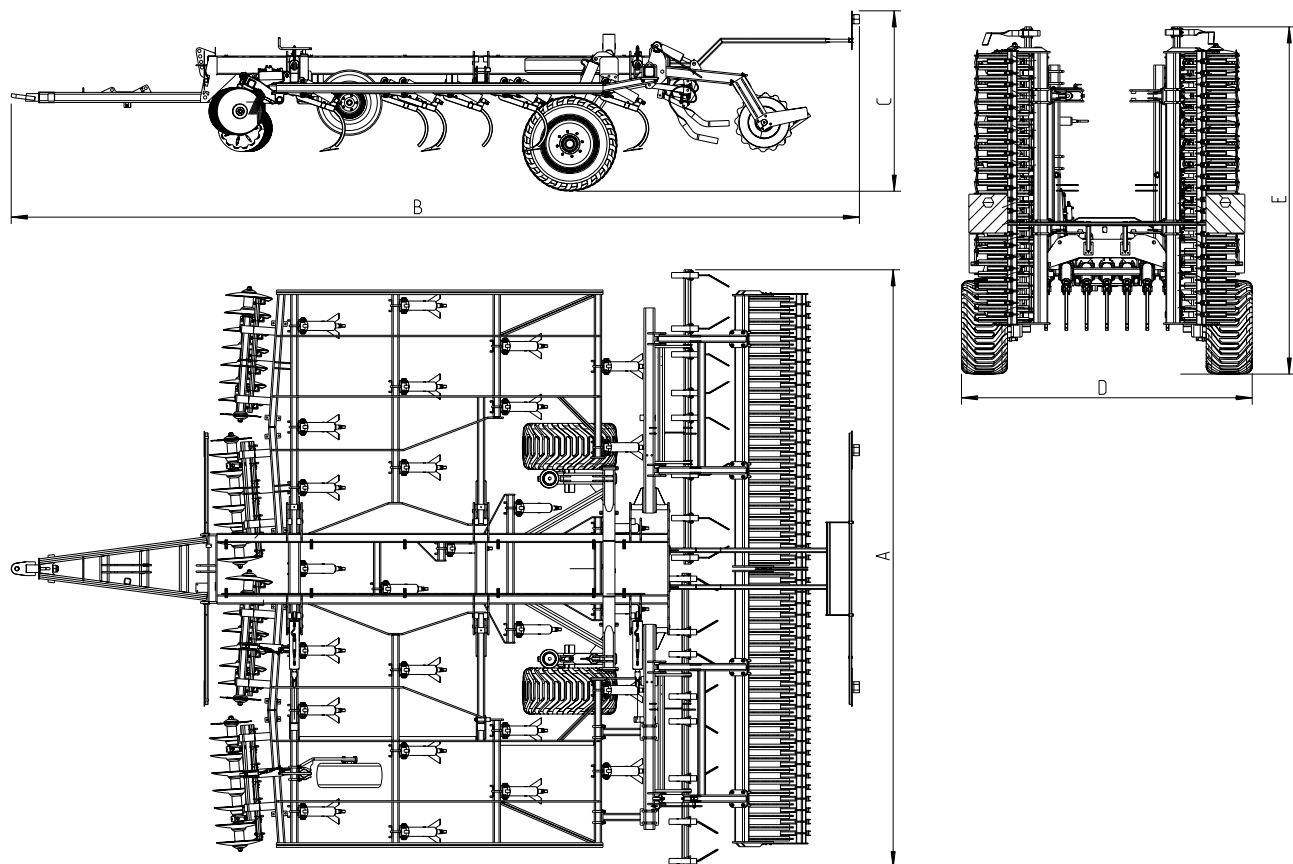
При использовании принадлежностей и/или деталей сторонних производителей (быстроизнашивающихся и запасных частей), которые не были разрешены к применению компанией Rabe, утрачивается какая-либо гарантия.

Самовольный ремонт или внесение изменений на агрегате, а также непроведение контроля при эксплуатации исключает ответственность за вытекающий из этих фактов ущерб.

Возможные претензии при поставке (повреждения при транспортировке, комплектность) следует заявлять немедленно в письменной форме.

Гарантийные претензии, а также соблюдаемые условия гарантии или исключение ответственности – согласно нашим условиям поставки.

Параметры машины



Profi Bird

Основная модель	A : рабочая ширина в мм (прибл.)	B : длина машины в мм (прибл.)	Количество лап	C : Profi, высота рамы в мм (прибл.)	C : высота рамы в мм (прибл.)	D : транспортная ширина / высота (E), прибл. мм	Полная масса прибл. кг с выравнивателем и мулчир. уплотн. катком	для тракторов до прибл. кВт/л.с.	Нагрузка на ось в кг (прибл.)	Вертикальная нагрузка на сцепное устройство спереди в кг, прибл.
3000	3000	9200	13	75	65	3000/2000	3500	147/200	3000	500
4000K	4000		19			3000/2900	6000	184/250	5400	560
5000K	5000		23			3000/3300	6600	221/300	6000	600
6000K	6000		27			3000/3800	7200	257/350	6530	670

Уровень громкости звука < „70 дБ (А)“

Внимание! В случае шин 500/45-22,5 (500 x 1030) транспортировочная ширина превышает 3 м, требует разрешение в порядке исключения согласно Правилам допуска транспортных средств к движению StVZO §32. абз. 1.

Оснастка:

Подпружиненные лапы с изменяемым предварительным натяжением и автоматическим возвратом.

Быстросменные лапы Quick-Fix шириной 26 см или быстросменные лапы Quick-Fix шириной 10 см, тяговое дышло с трехточечной маятниковой навеской Кат.III (или для „К 700“) и откидным упором, гидравлическое вынимание и складывание, а также гидравлическое задание глубины комплекта дисков и волочащегося катка (требуется 4 устройства управления двухстороннего действия),

Шины 3,00 м:

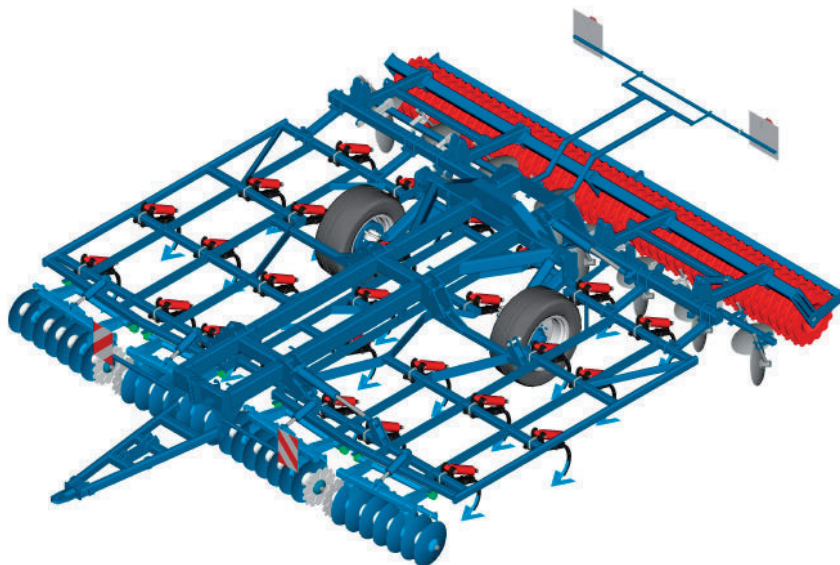
Шины 5,00 / 6.00:

Предупреждающие знаки (Пиктограммы)

Предупреждающие знаки указывают на возможные опасные места; они служат безопасности всех лиц, которые “имеют дело” с культиватором.

Пояснения к этим знакам смотрите в Приложении “Пояснения к предупреждающим знакам (пиктограммам)”, их размещение смотрите в Приложении „Расположение предупреждающих знаков (пиктограмм)“.

Заменить отсутствующие предупреждающие знаки.



Указания по технике безопасности

При прицеплении и отцеплении между трактором и устройством не должны находиться люди; при задействовании внешнего управления гидравлическим оборудованием также нельзя попадать “между ними”! Опасность травмирования!

Рабочее место обслуживающего лица находится на месте водителя трактора, откуда происходит управление машиной.

Гидравлику регулирования перед сцеплением и расцеплением установить в “Позиционное регулирование”!

Перед каждым запуском трактора и агрегата проверить безопасность в работе и безопасность движения!

При трогании или перед управлением агрегатом следить за тем, чтобы никто не находился в рабочей зоне и зоне поворота агрегата!

-Максимальная длина сцепки

(трактор+агрегат) 18 м

-Ширина 2,55 м, максимальная 3 м

-Максимальная высота 4 м

-Максимальная полная масса сцепки 16 т, из них 20% на переднем мосту.

Влезать и ездить на агрегате, а также находиться в опасной зоне (зоне поворота) запрещено!

В зоне “Трехточечной системы тяг” и гидравлического извлечения или складывания существует опасность телесных повреждений в местах сдавливания и срезывания!

Опасность из-за вращения дисковых/ катковых сегментов по инерции, когда агрегат извлекается при быстром ходе; подходить только после полной остановки тел дисков/катков!

Перед управлением агрегатом или при трогании следить за тем, чтобы никто не находился в зоне агрегата!

При транспортировке заблокировать устройство управления гидравлической системой трактора от случайного включения!

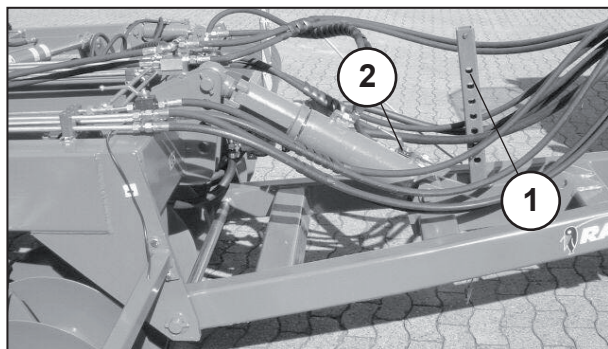
Перед покиданием трактора опустить агрегат, остановить двигатель и вытащить ключ зажигания!

Регулировки агрегата и прочие работы на агрегате проводить только, когда агрегат спереди и сзади опущен!

Перед первым запуском и после длительно простоя проконтролировать все подшипниковые опоры на достаточность смазки, прочность посадки всех болтов, герметичность гидравлической системы и давление воздуха в покрышках!

Рабочее давление в гидравлической системе составляет максимально 200 бар!





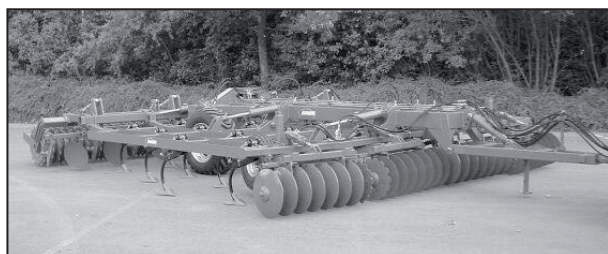
1



2



3



4



Сцепка (1)

- Сцепить дышло
- Зафиксировать устройство сцепления надлежащим образом.
- Нижние тяги трактора установить центральным образом.
- Стояночные опоры (1/1) установить вверх.
- Подсоединить гидравлические шланги:
- 4 устройства управления двустороннего действия.
Проследить за правильным подсоединением гидравлических шлангов!
- Соединить тормозные шланги
Вначале управляющий трубопровод **желтого цвета**, затем тормозной трубопровод **красного цвета**.

Транспортное положение (2)

- Полностью поднять ходовую часть шасси. При этом цилиндр дышла раздвигается.
- Полностью поднять культиватор сзади и сложить.
- С помощью нижних тяг трактора поднять на высоту с достаточным дорожным просветом с неподвижными нижними тягами в боковом направлении.
- Установить сверху стояночные опоры (1/1).
- Проверить работу осветительных устройств
- Принять во внимание транспортировочную высоту!
Смотрите указания по транспортировке

Складывание и раскладывание машины только в полностью поднятом положении.

Перевод в рабочее положение (3)

- Следить за тем, чтобы машина была максимально поднята. При необходимости приподнять.
- Раскрыть боковые части

Установка агрегата на площадке (4)

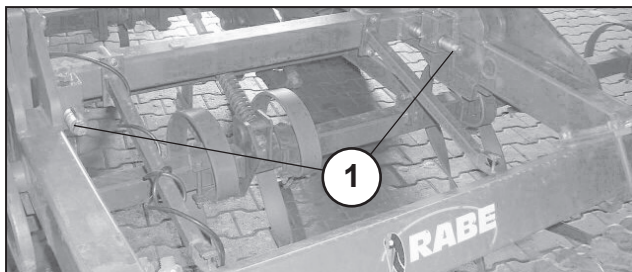
- Культиватор может парковаться в сложенном и раскрытом положении; в сложенном состоянии ставить на стояночные опоры и колеса.
- В сложенном состоянии зафиксировать чувствительные к нагрузке клапаны боковых частей.
- Гидравлический соединительный штекер расцепления защитить от грязи
- Разъединить тормозные шланги
Вначале тормозной трубопровод **красного цвета**, затем управляющий трубопровод **желтого цвета**.

Рекомендуется на зимний период устанавливать агрегат на площадку в раскрытом состоянии и полностью опускать его.

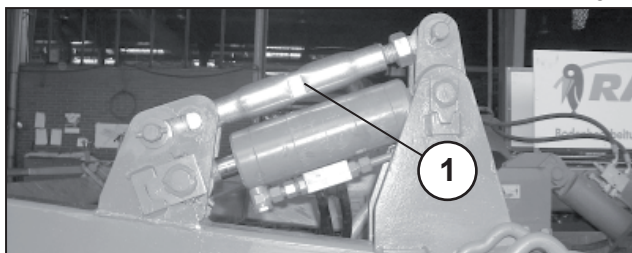
Зафиксировать машину перед расцеплением или парковкой подкладыванием клиньев от бесконтрольного скатывания.



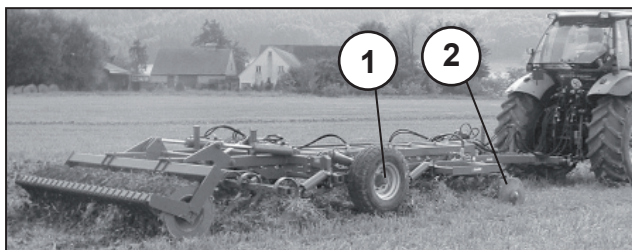
5



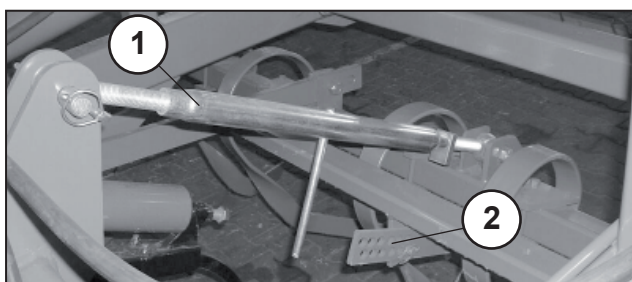
6.1



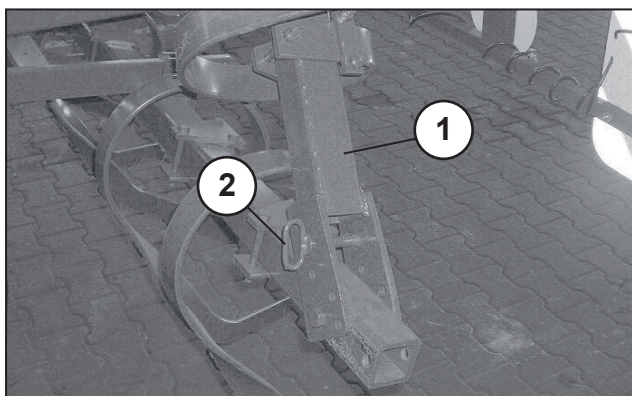
6.2



6



7



7.1

Применение (3)

В случае маятниковой навески агрегат спереди может направляться по глубине с помощью регулирующей гидравлики или через передний набор дисков (6/2). Сзади проводка по глубине затем осуществляется через каток с помощью упора. Всегда следует пытаться двигаться по диагонали, т.к. при таком способе работы достигается нормированное распределение соломы и обрезка остатков растений. Скорость работы - максимально до 15 км/ч. Если пашня культивируется дважды, выгодно работать с сходом между проходами и при первом рабочем проходе работать с меньшей глубиной, чем во второй раз.



Внимание! При узком развороте и на краю поля – всегда в достаточной мере поднимать культиватор (5). При использовании позади гусеничного трактора нижние тяги или маятниковое прицепное устройство должны быть подвижными в боковом направлении.

Регулировка

Рабочая глубина:

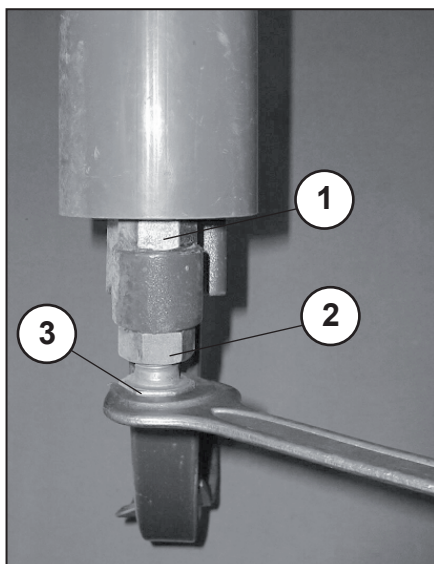
Колеса (6/1) всегда нужно поднимать до упора. Спереди с помощью гидравлики или, соответственно, с помощью набора дисков, сзади с помощью катка. При этом следует проследить, чтобы вся рама располагалась горизонтально.

Упор глубины катка

В случае 3-метровых машин сбросить гидравлическое давление и установить с помощью упорных шпинделей (6.1/1) глубину катка. С 5-метровых машин сбросить гидравлическое давление и установить с помощью стяжных муфт (6.2/1) глубину катка. Упор катка для равномерной проводки по глубине сзади. Стяжные муфты все устанавливать на одинаковую длину. Выдвинуть цилиндр до прилегания стяжных муфт на упоре (и при работе). Это касается агрегатов, превышающих 3 м. В случае 3 м регулировка осуществляется с помощью шпindelных винтов (6.1/1).

Листовой рессорный загортач (7)

Загортач поддрессорен и устанавливается с помощью шпинделя. В зависимости от почвы, рабочей глубины, скорости и органической массы выравниватель установить так, чтобы он исправно выравнивал почву – следить за правильным расположением ограничителей глубины хода, они поодиночке перемещаются в боковом направлении. Угол наклона при волочении (и просвет над грунтом тягового бруса) задается на стяжной муфте (7.1), а глубина/давление на грунт - с помощью перфорированной рейки (7/2). При транспортировке проследить за тем, чтобы расширители (7.1/1) на листовом рессорном загортаче или загортаче с полыми дисками были сложены с двух сторон и зафиксированы штырями (7.1/2).



8

Пружинный предохранитель от камней (8)
Усилие предварительного натяжения пружины может задаваться переменным.

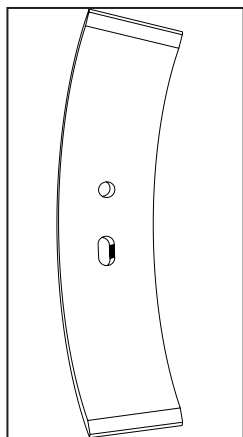
Открутить гайку (8/2).
При повороте винта (8/3) удерживать гайку (8/1).
После регулировки законтрить гайку (8/2).

Винт (8/3) в правую сторону – увеличение усилия предварительного натяжения
Винт (8/3) в левую сторону – уменьшение усилия предварительного натяжения

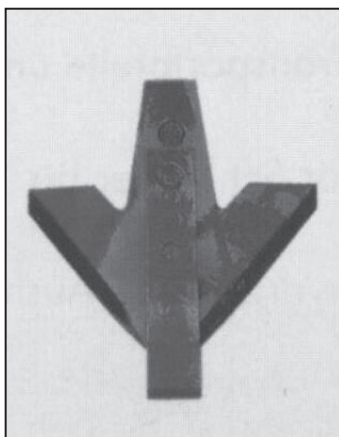
Лапы

Винтовая лапа (9) = ширина реза припл. 7 см
Рабочая глубина до 18 см.

Стрельчатая лапа (10) = ширина реза припл. 26 см
Рабочая глубина до 15 см.



9



10

Быстросъемная система Quick-Fix (11)

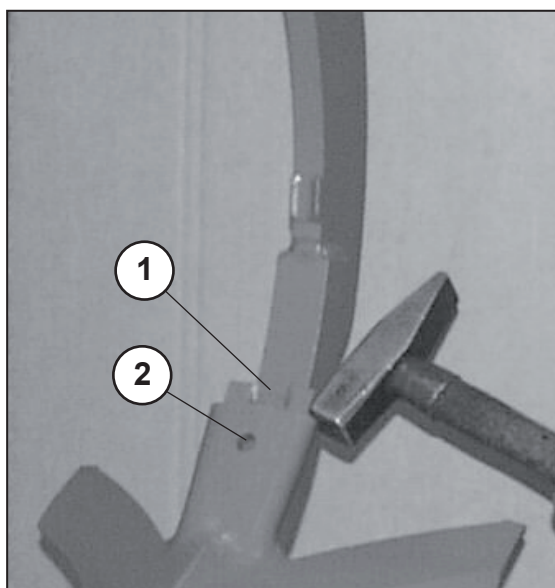
Наральник 11 см.
Стрельчатая лапа = ширина реза припл. 26 см.
Поворотная направляющая пластина

Замену производить легкими ударами молотка.

Выступ стопорной пружины (11/1) должен прочно защелкнуться в отверстии лапы (11/2)!

Опасность телесных повреждений: При замене надевать защитные перчатки (острые кромки), и удерживать лапу!

Максимальная рабочая ширина 18 см!



11

Остаточные риски

Опасная область	Указание
Складывающиеся боковые части	Руководство по эксплуатации
Гидроаккумулятор	Руководство по эксплуатации: техническое обслуживание

Техническое обслуживание

При работах на подвешенном агрегате остановить двигатель и вытащить ключ зажигания!

Не работать на приподнятом агрегате!

Если агрегат должен быть приподнят, то затем надежно подопрете его от непредвиденного опускания!

Перед работами на гидравлической системе опустить культиватор в раскрытом состоянии и сбросить давление в системе!

Масло утилизировать надлежащим образом!

(гидравлическое масло на минеральной основе).

Монтаж шин предполагает достаточный уровень знаний, использовать только надлежащие инструменты для монтажа!

После первых прибл. 8 часов эксплуатации подтянуть все болты и далее проверять их регулярно на прочность закрепления; затянуть гайки колес ходовой части с моментом 135 Нм,

Также проконтролировать или подрегулировать после первых часов эксплуатации – а затем контролировать и регулировать регулярно – подшипники ступиц колес (конические роликовые подшипники).

Регулярно смазывать все подшипниковые поры с помощью смазочных ниппелей;

Смазать шарнирные соединения, поддерживать легкость хода шпинделей.

Регулярно контролировать гидравлические соединительные шланги и в случае повреждений или засорения заменять их (перечень запасных частей).

Соединительные шланги подвержены естественному старению, продолжительность использования не должна превышать 5-6 лет.

При очистке струей воды (особенно под высоким давлением) не направлять струю прямо "на опорные узлы".

На запаркованном агрегате консервировать лапы, ножевые валы (ножевые вращающиеся бороны), волочащиеся ограничители глубины хода и рыхлители антикоррозионным средством, а штоки поршней не содержащей кислоту пластической смазкой.

Исправлять повреждения лакокрасочного покрытия.

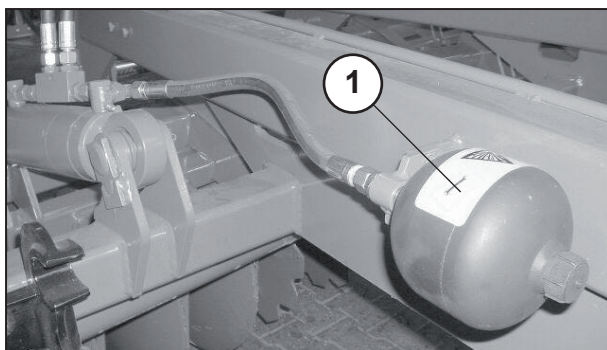
Своевременно заменять изношенные лапы; использовать только оригинальные лапы компании RABE, они точно подогнаны, выполняю работу лучше и держаться дольше.

Давление в шинах:

Profi Bird 3000 3.0 бар

Profi Bird складывающийся 3.5 бар

Запрещается предпринимать изменения в гидроаккумуляторе (12/1) путем механической обработки, сварки или других мероприятий. Перед каждым вмешательством в гидравлический контур в гидроаккумуляторе необходимо полностью сбросить давление жидкости. Техническое обслуживание, уход и/или удаление конструктивных элементов разрешается выполнять только достаточно обученному персоналу.



12

Внимание / транспортировка

Привести агрегат в транспортное положение; проверить готовность к транспортировке.



Перевозка людей на оборудовании и присутствие их в опасной области запрещается.

Соблюдать скорость транспортировки в соответствии с дорожными условиями на улицах и дорогах; максимальная скорость 40 км/ч!

Осторожно на откосах и поворотах дорог! Следить за положением центра тяжести!

При транспортировке защитить выступающие части с помощью защитной пленки (дополнительное оснащение) от ударов.



Соблюдать требования порядка допуска подвижного состава к движению по дорогам и улицам (StVZO). Согласно требованиям StVZO при движении по общественным улицам и дорогам водитель несет ответственность за безопасность сцепки трактора и оборудования.



Рабочее оборудование не должно препятствовать безопасному управлению сцепкой. При навешивании оборудования не превышать допустимые нагрузки на оси трактора, допустимую общую скорость и максимально допустимую нагрузку на шины (в зависимости от скорости движения и давления воздуха в шинах). Нагрузка переднего моста для надежности рулевого управления должна составлять минимум 20 % от собственной массы транспортного средства. Максимальная допустимая ширина при транспортировке составляет 3 м. Габаритная длина автопоезда должна составлять максимум 18 м. При превышении максимально допустимых габаритных размеров необходимо получить разрешение на транспортировку в порядке исключения.

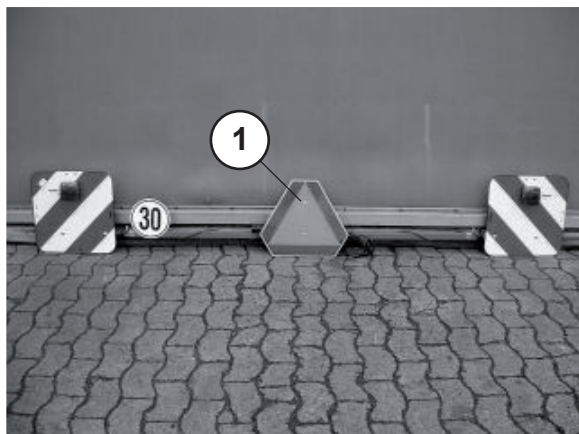


Для прицепных агрегатов свыше 3 т необходимо оформлять разрешения на эксплуатацию; при нагрузке на ось более 3 т оборудование должно иметь собственную тормозную систему.

На контуре агрегата не должны выступать никакие части так, чтобы они создавали более чем неизбежную угрозу движению (§ 32 StVZO). Если нельзя избежать выступающих частей, их следует закрыть и обозначить. Средства обеспечения безопасности требуются также для обозначения наружного контура агрегата, а также для защиты с задней стороны – например, красно/белые полосатые предупреждающие знаки 423 x 423 мм (полоски каждая по 100 мм шириной, проходящие под углом 45° наружу/вниз).

Подвесные агрегаты или, соответственно, полунавесные агрегаты должны двигаться с задними красными катафотами, с расположенными сбоку желтыми катафотами и всегда с осветительным устройством – даже днем (Габаритные фонари, когда агрегат сбоку выступает более чем на 400 мм за фонари трактора).

Осветительный блок – с предупреждающим щитом – следует также дополнительно заказать в “RABE”. При транспортировке по дорогам общего назначения в Польше следует устанавливать предупреждающий треугольник (8/1) по центру машины.



8

Расположение предупреждающих знаков на оборудовании

Пояснение, см. описанные далее предупреждающие знаки!

